

- ۱- توانایی خواندن کلمات و عبارات دارای علامت تشدید
- ۲- توانایی خواندن کلمات و عبارات قرآنی درس
- ۳- علاقه به خواندن روزانه قرآن کریم

### وسایل آموزشی:

لوحه‌ی آموزش قرآن

### روش تدریس و ارزش‌یابی

- (الف) آموزش تمرین اول به روش دروس قبل  
(ب) آموزش تمرین دوم به روش دروس قبل

### انس با قرآن در خانه

در پایان درس، دانش‌آموزان را تشویق کنید که همین امروز در خانه، کلمات و عبارات درس را برای اعضای خانواده‌ی خود با صدای بلند بخوانند.



### (الف) ترجمه‌ی عبارات قرآنی تمرین دوم

- ۱- قطعاً بزرگ و گرامی داشتیم فرزندان آدم را.
- ۲- سرزمینی پاک و پروردگاری آمرزنده.
- ۳- گفت پروردگارت: آن بر من آسان است.
- ۴- پروردگارا، بر تو توکل کردیم و به سوی تو بازگشتیم.
- ۵- پاک و منزهی تو، نیست هیچ علمی برای ما مگر آن‌چه آموختی به ما.
- ۶- پروردگارا، فروبار بر ما صبر و پایداری را و بمیران ما را در حالی که مسلمانیم.

### (ب) گامی به سوی درک معنای آیات قرآن کریم

ترجمه‌ی این عبارات قرآنی را کامل کنید.

ما: نه، نیست      اَنَا: من      آمَنَّا: ایمان آوردیم      أَنْتَ: تو

یوسف، ۱۰۸

۱- وَ سُبْحَانَ اللَّهِ وَ مَا أَنَا مِنَ الْمُشْرِكِينَ

و ..... و .....

ملک، ۲۹

۲- قُلْ هُوَ الرَّحْمَنُ أَمَّنَّا بِهِ وَ عَلَيْهِ تَوَكَّلْنَا

و ..... است؛ ..... و .....

انبیاء، ۸۷

۳- فَنَادَى فِي الظُّلُمَاتِ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ سُبْحَانَكَ إِنِّي كُنْتُ مِنَ الظَّالِمِينَ

که پس ندا داد ..... که ..... بودم

۱- این «ما» که نافی و به معنای «نه» یا «نیست» است، با توجه به سایر اجزای جمله معنا می‌شود؛ مثلاً در این عبارت با توجه به «أَنَا» به صورت «نیستم» معنا می‌شود.

## تمرین تشدید (۲)

تمرین اول - این ترکیبات قرآنی را به صورت تکرار بخوانید.

الْوَاحِدُ الْقَهَّارُ    لِكُلِّ أَمَةٍ  
الْحُجْمُ الثَّابِتُ    الْحُرُّ بِالْحُرِّ  
جَبَّارُ الْمُتَكَبِّرِ    وَالْقَادِرِينَ وَالْعَاقِبَاتِ

تمرین دوم - این عبارات قرآنی را به صورت تکرار بخوانید.

وَالْقَبِي وَالرَّهْمَانِ  
إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُتَوَكِّلِينَ  
وَمَا تَنْصُرُوا إِلَّا مِنْ عِنْدِ اللَّهِ  
وَمَنْ يَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ فَهُوَ حَسْبُهُ  
رَبِّ إِنِّي سَمِعْتُ الْإِنِّي مِنَ خَيْرِ قَبِيرٍ

## روز هشتم

## اهداف:

- ۱- توانایی خواندن کلمات و عبارات دارای علامت تشدید
- ۲- توانایی خواندن کلمات و عبارات قرآنی درس
- ۳- علاقه به خواندن روزانه قرآن کریم

## وسایل آموزشی:

لوحه آموزشی

## روش تدریس و ارزشیابی

- الف) آموزش تمرین اول به روش دروس قبل  
ب) آموزش تمرین دوم به روش دروس قبل

**تذکر:** به دو نکته ای که در درس روز اول درباره ی روخوانی دانش آموزان تذکر داده شده است، توجه جدی داشته باشید.

## انس با قرآن در خانه

در پایان درس، دانش آموزان را تشویق کنید که همین امروز در خانه، کلمات و عبارات درس را برای اعضای خانواده ی خود با صدای بلند بخوانند.



## الف) ترجمه‌ی ترکیب‌های قرآنی تمرین اوّل

(خدای) یکتای چیره، برای هر گروهی (یا امتی)، ستاره‌ی درخشنده، آزاد در برابر آزاد، قدرتمند با عظمت، و مردان و زنان راست کردار (و مردان راست کردار و زنان راست کردار)

## ب) ترجمه‌ی عبارات قرآنی تمرین دوم

- ۱- سوگند به انجیر و زیتون.
- ۲- قطعاً خدا دوست دارد، توکل کنندگان را.
- ۳- و نیست یاری و پیروزی جز از نزد خدا.
- ۴- و هرکس توکل کند بر خدا، پس او برایش کافی است.
- ۵- پروردگارا (رَبِّ = رَبِّ = یا رَبِّ : ای پروردگار من) قطعاً من به آنچه نازل کردی به سوی من از خوبی، نیازمندم.

## ج) گامی به سوی درک معنای آیات قرآن کریم

ترجمه‌ی این عبارات قرآنی را کامل کنید.

- |                            |            |                         |                  |
|----------------------------|------------|-------------------------|------------------|
| لَا : آگاه باشید، آگاه باش | ناس : مردم | لِ : برای               | مَعَ : با، همراه |
| مُحْسِن : نیکوکار          | إِنْ : اگر | كُنْتُمْ : هستید، بودید |                  |
- ۱- أَلَا إِنَّ نَصْرَ اللَّهِ قَرِيبٌ  
..... نزدیک است.
  - ۲- وَ أَحْسِنُوا إِنَّ اللَّهَ مَعَ الْمُحْسِنِينَ  
..... و نیکی کنید
  - ۳- أَلَيْسَ مَعَ اللَّهِ قُلُوبُ هَاتُوا بُرْهَانَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ  
..... است؟! ... بیاورید ... را، ...
  - ۴- كُنْتُمْ خَيْرَ أُمَّةٍ أُخْرِجَتْ لِلنَّاسِ تَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَ تَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ آل عمران، ۱۱۰  
..... که پدیدار شد .....؛ امر می کنید به ..... و نهی می کنید از .....



## روز نهم

## اهداف:

۱- توانایی خواندن کلمات دارای علامت «ه» و «هـ»

۲- توانایی خواندن کلمات و عبارات قرآنی درس

۳- علاقه به خواندن روزانه ی قرآن کریم

## وسایل آموزشی:

لوحه ی آموزشی روز نهم

## روش تدریس و ارزش یابی

**الف) آموزش تمرین اول:** مراحل آموزش «ه» و «هـ»

به صورت زیر است:

ابتدا معلم مصوت «آ» را روی تخته سیاه می نویسد و از دانش آموزان می خواهد که آن را بخوانند. سپس الف کوچک (ا) را مقابل آن می نویسد تا آن را نیز بخوانند. آن گاه از دانش آموزان سؤال می کند که وقتی «ا» را کوچک می نویسیم، آیا صدایش تغییر می کند؟ دانش آموزان می گویند: نه. معلم «او» را روی تخته می نویسد تا دانش آموزان آن را بخوانند، سپس مقابل آن «او» دوم را می نویسد تا آن را نیز بخوانند.

او ← و

سپس می گوید: شکل «و» مانند «ا» کوچک می شود، ولی صدایش تغییر نمی کند.

و ← و

آن گاه شکل های زیر را می نویسد تا دانش آموزان آن ها را بخوانند.

هو ← هو

هو ← هو

**ب) آموزش تمرین دوم:** به روش دروس قبل

**ج) آموزش تمرین سوم:** از دانش آموزان بخواهید هر کدام، چند کلمه یا یک سطر از عبارات تمرین دوم را به صورت شمرده

و آرام از روی کتاب بخوانند.

## انس با قرآن در خانه

معلم در پایان درس تذکر دهد که همین امروز در خانه تمرین اول تا سوم این درس را حداقل یک بار برای اعضای خانواده ی

خود با صدای بلند بخوانند.



## الف) ترجمه‌ی کلمات و عبارات قرآنی تمرین دوم

- پاداش او (یا پاداشش)، بیان و روشن شدن آن، اهل و خانواده‌ی او، زن او.  
 تلاشش، به خانه‌اش، غیر او (به جای او)، فرمانروایی او.  
 ۱- پس برای او تسلیم شوید (تسلیم او باشید).  
 ۲- هنگامی که گفت به او پروردگارش تسلیم باش.  
 ۳- پس احساس ترس (خیفه) کرد، در خودش موسی. ۴- هر کس هدایت شد، پس فقط به نفع خودش هدایت می‌شود.

## ب) گامی به سوی درک معنای آیات قرآن کریم

ترجمه‌ی این عبارات قرآنی را کامل کنید.

- لَ: قطعاً      يَتَّقُونَ: تقوا دارند، تقوا پیشه می‌کنند      مَغْفِرَةً: آمرزش      عَظِيمٌ: بزرگ
- أَنْزَلْنَا: نازل کردیم، فرو فرستادیم
- ۱- وَلِلذَّارِ الْآخِرَةِ خَيْرٌ لِلَّذِينَ يَتَّقُونَ  
 که ..... است .....  
 انعام، ۳۲
- ۲- الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَأَجْرٌ عَظِيمٌ  
 که ..... و .....  
 مائده، ۹
- ۳- إِنْ أَنْزَلْنَا عَلَيْكَ الْكِتَابَ لِلنَّاسِ بِالْحَقِّ فَمَنِ اهْتَدَىٰ لِنَفْسِهِ  
 که ..... را ..... است.  
 زمر، ۴۱

۱- همان‌طور که آموخته‌اید، «لَ» یعنی «برای» و «لَ» یعنی «قطعاً». خوب است بدانید «لَ» به معنای «برای» قبل از ضمایر به صورت «لَ» به کار می‌رود اما معنای آن تغییری نمی‌کند، مانند: لَها (برای آن‌ها)، لَها (برای آن)، لَکَ (برای تو)، لَکُم (برای شما)، لَنا (برای ما).

وَمِنْ قُطْلِهِ كَانَ مَائِشَا

فَخَرَجَ عَلَى قَوْمِهِ فِي زِينَتِهِ

إِنَّ قُتْلَهُ كَانَ عَلَيْكَ كَبِيرًا

فَقَدْ مِيقَاتُ زَيْتِهِ أَزْنَعِينَ لَيْلَةً

فَقَالَ لَهُ صَاحِبُهُ وَهُوَ يُحَاوِرُهُ

ثُمَّ أُنْزِلَ إِلَيْهِ نَكِيحَتُهُ عَلَى رَسُولِهِ

إِنْ يُظَاهِرْهُ عَلَى قَوْلِكَ الْكَافِرُ فَلْيُكْفِرْ بِهِ

## روز دهم

## اهداف:

۱- توانایی خواندن کلمات دارای «ه» و «هـ»

۲- توانایی خواندن کلمات و عبارات قرآنی درس

۳- علاقه به خواندن روزانه قرآن کریم

## وسایل آموزشی:

لوحة آموزش قرآن

## روش تدریس و ارزشیابی

الف) آموزش تمرین اول به روش دروس قبل

ب) آموزش تمرین دوم به روش دروس قبل

تذکر: به دو نکته ای که در درس روز اول درباره ی روخوانی دانش آموزان تذکر داده شده است، توجه جدی داشته باشید.

## انس با قرآن در خانه

در پایان درس، دانش آموزان را تشویق کنید که همین امروز در خانه، کلمات و عبارات درس را برای اعضای خانواده ی خود

با صدای بلند بخوانند.

## دانستنی های معلم

## الف) ترجمه ی عبارات قرآنی تمرین دوم

- ۱- و کسی که وارد آن (سرزمین مکه) شود، ایمن است.
- ۲- پس خارج شد (قارون) بر قومش با تمام زینت خود.
- ۳- قطعاً لطف و رحمت او بر تو بزرگ (زیاد) است.
- ۴- پس تمام و کامل شد وعده ی با پروردگارش در چهل شب.
- ۵- دوستش به او گفت در حالی که با او گفت وگو می کرد.
- ۶- سپس نازل کرد خدا آرامش خود را بر پیامبرش.
- ۷- تا چیره کند او را بر همه ی دین ها، هر چند مشرکان را ناخوش آید.

## ب) گامی به سوی درک معنای آیات قرآن کریم

ترجمه ی این عبارات قرآنی را کامل کنید.

سَمَاء: آسمان      ماء: آب      إِذ: هنگامی که      خَاسِرِينَ: زیان کاران      غَیْب: غیب، نهان

۱- وَاللَّهُ أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً

فَوَجَدُوهَا رُجُومًا مَوْبِقًا

۲- وَإِذْ وَاَعَدْنَا مُوسَىٰ أَرْبَعِينَ لَيْلَةً

فَوَعَدْنَاهُ الْيَوْمَ بِالْحَقِّ لَأَرْسِلَنَّ رَجُلًا بِرَبِّكَ

۳- فَلَوْلَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ لَكُنْتُمْ مِنَ الْخَاسِرِينَ

فَلَوْلَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ لَكُنْتُمْ مِنَ الْخَاسِرِينَ

۴- إِنَّ الَّذِينَ يَخْشَوْنَ رَبَّهُم بِالْغَيْبِ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَأَجْرٌ كَبِيرٌ

فَلَوْلَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ لَكُنْتُمْ مِنَ الْخَاسِرِينَ

- ۱- توانایی خواندن کلمات و عبارات قرآنی درس
- ۲- توانایی خواندن کلماتی که دارای همزه با پایه‌های «ئ» و «و» هستند.

- ۳- علاقه به خواندن روزانه قرآن کریم

## وسایل آموزشی:

لوحة ی آموزشی روز یازدهم

## روش تدریس و ارزش‌یابی

## الف) روش تدریس همزه و پایه‌های آن

## مراحل آموزش

- ۱- معلم ترکیب حرف «ع» را با حرکت‌های مختلف روی تخته می‌نویسد و از دانش‌آموزان می‌خواهد که آن‌ها را بخوانند.

عَ عِ عُ عَا عِی عُو

آن‌گاه می‌گوید: حرف دیگری از حروف الفبا نیز شکل و صدای آن شبیه «ع» است که نام آن همزه است. شما نیز در کلماتی مانند «سؤال، قائم، رأی» با آن آشنا شده‌اید.

سپس حرف همزه را با حرکت‌های مختلف ترکیب کند و از دانش‌آموزان بخواهد که آن‌ها را بخوانند:

ءَ ءِ ءُ ءَا ءِی ءُو ءِءِ ءِیِ ءِئِ

- ۲- همزه گاهی روی پایه می‌آید. این پایه‌ها عبارت‌اند از: «ئ، ا، و، ئ».

- ۳- معلم همزه‌ی روی دندان (ث) را روی تخته بنویسد و جلوی آن نیز همزه‌ی بدون پایه را بنویسد و بگوید: این دو شکل را بخوانید.

ث — ا — ء

آن‌گاه معلم این شکل از همزه را با صداها‌ی مختلف ترکیب کند و از دانش‌آموزان بخواهد که آن‌ها را بخوانند.

ثَ ثِ ثُ ثَا ثِی ثُو ثِئِ ثِیِ ثِئِ

- ۴- معلم کلماتی مانند «تألیف» و «مأمور» را روی تخته بنویسد و از دانش‌آموزان بخواهد که آن‌ها را بخوانند؛ آن‌گاه همزه‌ی روی الف «أ» را روی تخته بنویسد و جلوی آن نیز همزه‌ی بدون پایه را بنویسد و بگوید این دو مانند یکدیگر خوانده می‌شوند:

أ — ء

**تذکر:** گاهی دانش‌آموزان این شکل را در وسط کلمه به صورت «ا» می‌خوانند؛ مانند «مَأْكُول» که به اشتباه «ماکول» خوانده می‌شود یا «أَقْرَأُ» که خوانده می‌شود «اَقْرَأُ». با توجه به این که شکل همزه «أ» ساکن است، معلم با حرکت دست از فتحه به سمت علامت سکون، توجه دانش‌آموزان را به تلفظ همزه‌ی ساکن جلب کند. اُ

- ۵- معلم همزه‌ی روی واو (و) را روی تخته بنویسد و بگوید صدای این شکل همان صدای «و» است.

و — ء







## روز دوازدهم

### اهداف:

۱- توانایی خواندن کلمات دارای همزه با پایه ی «وا»

۲- توانایی خواندن کلمات و عبارات قرآنی درس

۳- علاقه به خواندن روزانه ی قرآن کریم

### وسایل آموزشی:

لوحه ی آموزشی روز دوازدهم

## روش تدریس و ارزش یابی

### الف) روش تدریس «وا»

### مراحل آموزش

۱- معلم همزه ی روی واو «و» را روی تخته بنویسد و بگوید:

همان طور که دیروز گفتیم این شکل چه حرفی است؟ دانش آموزان

می گویند: همزه. معلم ضمن تأیید روی تخته بنویسد:

و ← ء

۲- سپس معلم ترکیب های «وا» را با حرکات کوتاه بنویسد و از دانش آموزان بخواهد که آن ها را بخوانند:

و و و

آن گاه ترکیب «وا» را با صدای «آ» به صورت «وا» روی تخته بنویسد و با اشاره ی صحیح از دانش آموزان بخواهد که آن را

بخوانند.

وا ← ئا ← آ

ب) آموزش تمرین دوم به روش دروس قبل

ج) آموزش تمرین سوم به روش دروس قبل

### انس با قرآن در خانه

معلم در پایان درس تذکر دهد که همین امروز در خانه، تمرین های اول تا سوم را برای اعضای خانواده ی خود حداقل یک بار

بخوانند.



## الف) ترجمه‌ی کلمات و عبارات قرآنی تمرین اول و دوم

سؤال (پرسش)، قلب، می‌گیرد (مؤاخذه می‌کند)، نگیر ما را (مؤاخذه نکن ما را)، مروارید، دعا و درخواست شما، نگیر مرا، ایشان (آن‌ها)

- ۱- این چنین تا محکم و استوار کنیم به وسیله‌ی آن (قرآن) قلب تو را.
- ۲- می‌گیرد (مؤاخذه می‌کند) شما را به خاطر آن چه کسب کرد (به دست آورد) قلب‌های شما.
- ۳- پاداش ایشان نزد پروردگارشان بهشت‌های جاودانه است.

## ب) گامی به سوی درک معنای آیات قرآن کریم

ترجمه‌ی این عبارات قرآنی را کامل کنید.

کُلُّ : هر، همه    نفس : شخص، فرد، جان، خود    مَسَاكِنَ : خانه‌ها، جمع مَسْكَن    فِی : در    رُسُلُ : پیامبران، جمع رَسُول  
 ۱- کُلُّ نَفْسٍ بِمَا كَسَبَتْ رَهِيْنَةً

مُذَنَّبَر، ۳۸

در گرو است.

۲- وَ مَسَاكِنَ طَيِّبَةً فِي جَنَّاتٍ عَدْنٍ وَ رِضْوَانٌ مِّنَ اللّٰهِ اَكْبَرُ

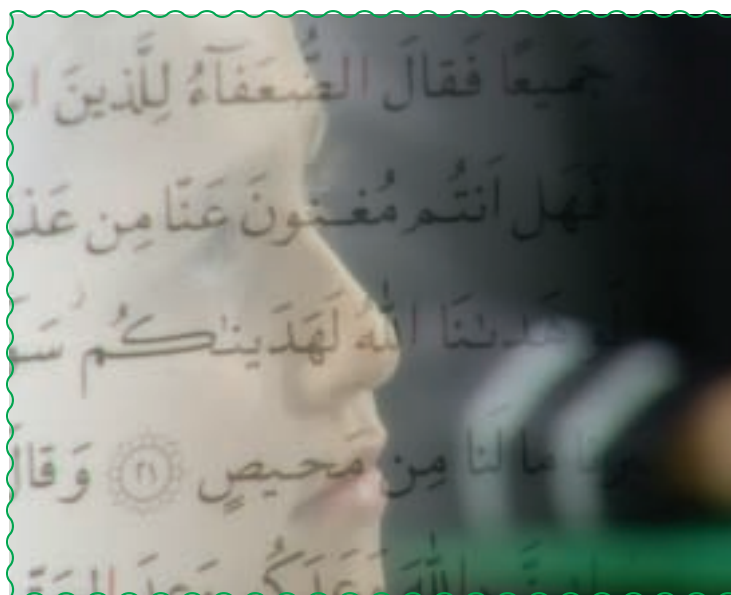
توبه، ۷۲

و خوشنودی ... است.

۳- كَلَّا نَقُصُّ عَلَيْكَ مِنْ اَنْبَاءِ الرُّسُلِ مَا نُوْثِقُ بِهٖ فُوَاْدَكَ

هود، ۱۲

را حکایت می‌کنیم ... اخبار ... استوار می‌کنیم به وسیله‌ی آن ... را.



تمرین پایه همزه (۲)

تمرین اول - کلمات و عبارات قرآنی توجهی چشمی قبل را با انگشتی آموزش دهید.

تمرین دوم - این کلمات و عبارات قرآنی را بصورت تسمیه بخوانید.

و هَيْبَةُ لَنَا مِنْ أَهْلِ نَارٍ زُشْدَا  
إِنَّ اللَّهَ بِأَعْمَالِكُمْ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ  
وَجَنَّتْ بِكَ نَهْدًا عَلَى هَذَا  
فَإِنْ جَهَنَّمَ جَزَاءُكُمْ جَزَاءُ مُؤَفَّوْرَا  
فَمَنْ نَسَاءَ قَلْبِي مِنْ وَمَنْ نَسَاءَ قَلْبِي كَفَرَا  
لَقَدْ جِئْتُمُونَا كَمَا خَلَقْنَاكُمْ أَوَّلَ مَرَّةٍ  
قُلْ جَاءَ الْحَقُّ وَمَا يُبْدِي الْبَاطِلُ وَمَا يُعِيدُ

روز سیزدهم

اهداف:

۱- توانایی خواندن کلمات دارای همزه با پایه ی «و» و

«ئ»

۲- توانایی خواندن کلمات و عبارات قرآنی درس

۳- علاقه به خواندن روزانه ی قرآن کریم

وسایل آموزشی:

لوحه ی آموزش قرآن

روش تدریس و ارزش یابی

الف) آموزش تمرین اول به روش دروس قبل

ب) آموزش تمرین دوم به روش دروس قبل

تذکر: به دو نکته ای که در درس روز اول درباره ی

روخوانی دانش آموزان تذکر داده شده است، توجه جدی داشته باشید.

انس با قرآن در خانه

در پایان درس، دانش آموزان را تشویق کنید که همین امروز در خانه، کلمات و عبارات درس را برای اعضای خانواده ی خود

با صدای بلند بخوانند.



## الف) ترجمه‌ی عبارات قرآنی تمرین دوم

- ۱- و آماده ساز برای ما در کارمان هدایتی.
- ۲- قطعاً خدا امر می کند به عدل و نیکی کردن.
- ۳- و آوردیم (قرار دادیم) تو را گواه و ناظر بر ایشان.
- ۴- پس قطعاً جهنم جزا (کیفر) شमाست، کیفری کامل.
- ۵- پس هر کس خواست (بخواهد) باید ایمان بیاورد و هر کس خواست باید کفر ورزد.
- ۶- قطعاً آمده‌اید نزد ما، همان طور که خلق کردیم شما را اول بار.
- ۷- بگو: حق آمد و باطل نه شروع و ایجاد می کند و نه باز می گرداند.

## ب) گامی به سوی درک معنای آیات قرآن کریم

ترجمه‌ی این عبارات قرآنی را کامل کنید.

- شئی: چیز      لَمَّا: وقتی که      آن: که، این که      اهل: اهل، خانواده
- ۱- وَ لَا يُحِيطُونَ بِشَيْءٍ مِّنْ عِلْمِهِ إِلَّا بِمَا شَاءَ  
 و احاطه ندارند به ..... ی ..... او (خدا) ..... (بخواهد).  
 بقره، ۲۵۵
  - ۲- فَلَمَّا جَاءَ أَمْرُنَا نَجَّيْنَا هُودًا وَ الَّذِينَ آمَنُوا مَعَهُ  
 پس ..... نجات دادیم ..... را و .....  
 هود، ۵۸
  - ۳- إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُكُمْ أَنْ تُؤَدُّوا الْأَمَانَاتِ إِلَىٰ أَهْلِهَا  
 ادا کنید (بپردازید) ..... را .....  
 نساء، ۵۸



## حروف ناخوانا (۱)

## روز چهاردهم

## اهداف:

۱- توانایی خواندن کلمات دارای حرف ناخوانای «ی» زیر الف کوچک (ی)

۲- توانایی خواندن کلماتی که دارای حرف ناخوانای «الف» بعد از «واو» آخر

کلمه اند.

۳- علاقه به خواندن روزانه ی قرآن کریم

## وسایل آموزشی:

لوحه ی آموزشی روز چهاردهم

## روش تدریس و ارزشیابی

## الف) تدریس حرف ناخوانای «ی» زیر الف کوچک (ی)

۱- نصب لوحه ی روز چهاردهم در جای مناسب

کلمات موسی، مرتضی، مصطفی و عیسی را از روی لوحه نشان دهید و از دانش آموزان بخواهید که آن‌ها را بخوانند. پس از خواندن آن‌ها از دانش آموزان بپرسید که «ی» زیر الف کوچک را خوانند؟ پس از پاسخ آن‌ها کلمات زیر را بنویسید.

۲- کلمات زیر را از روی لوحه نشان دهید تا دانش آموزان آن‌ها را بخوانند:

إِلَى فَهْدَى تَزَكَّى أُنَى يَرَى

۳- پس از خواندن دانش آموزان، کلمات مشابه را که به صورت توپر (سیاه) نوشته شده، نشان دهید و از آن‌ها بخواهید که آن‌را بخوانند.

إِلَى فَهْدَى تَزَكَّى يَرَى

۴- پس از خواندن آن‌ها توجه دانش آموزان را به این نکته جلب کنید که «ی» زیر الف کوچک «ی» از این پس همیشه توپر (مشکی) نوشته می شود، ولی خوانده نمی شود.

## ب) تدریس حرف ناخوانای «الف» بعد از «واو» آخر کلمه

۱- کلمات زیر را روی لوحه نشان دهید و از دانش آموزان بخواهید که آن‌ها را بخوانند:

قَالُوا كَانُوا كَفَرُوا ءَامَنُوا تَوَّابُونَ

۲- همین کلمات را که به صورت توپر (سیاه) نوشته شده، از روی لوحه نشان دهید و از دانش آموزان بخواهید که آن‌ها را نیز بخوانند.

قَالُوا كَانُوا كَفَرُوا ءَامَنُوا تَوَّابُونَ

۳- توجه دانش آموزان را به این نکته جلب کنید که «الف» بعد از واو آخر کلمه از این پس همیشه توپر (مشکی) نوشته می شود، ولی خوانده نمی شود.

ج) آموزش تمرین دوم به روش دروس قبل

د) آموزش تمرین سوم به روش دروس قبل

## انس با قرآن در خانه

معلم در پایان درس تذکر دهد که همین امروز در منزل تمرین‌های اول و دوم این درس را حداقل یک بار برای اعضای خانواده ی خود با صدای بلند بخوانند.

## دانشتنی های معلم



### الف) معنای کلمات و عبارات تمرین اول

ماندگارتر، پس درست کرد، پس بخشید، درنگ می کنند، یکدیگر را سفارش کردند، روی گرداند، پس اصلاح و درست کنید، مخفی است.

- ۱- گفتند: آری! سوگند به پروردگارمان.
- ۲- و بگوئید سخن راست و درست.
- ۳- آبیاری شود (شوند) به وسیله ی یک نوع آب.
- ۴- و کسی که اندازه گیری کرد، پس آن گاه هدایت کرد.
- ۵- ای کسانی که ایمان آوردید، ایمان بیاورید به خدا و پیامبرش.

### ب) گامی به سوی درک معنای آیات قرآن کریم

ترجمه ی این عبارات قرآنی را کامل کنید.

أَقِمْوْا : به پا دارید      آتَوْا : بپردازید      إِخْوَةٌ : برادران      خَلَقَ : خلقت، آفرینش      ثُمَّ : سپس

بقره، ۸۳

۱- وَقُولُوا لِلنَّاسِ حُسْنًا وَأَقِمْوْا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ  
 و(سخن)..... با ..... به نیکویی و .....

حُجُرَات، ۱۰

۲- إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ إِخْوَةٌ فَأَصْلِحُوا بَيْنَ أَخَوَيْكُمْ  
 فقط..... هستند پس ..... میان برادرانتان را.

تغابن، ۸

۳- فَأَمِنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَالْتَّوْرَ الَّذِي أَنْزَلْنَا

و ..... و ..... ی که .....

طه، ۵۰

۴- قَالَ رَبُّنَا الَّذِي أَعْطَى كُلَّ شَيْءٍ خَلْقَهُ ثُمَّ هَدَىٰ

..... : ..... کسی است که بخشید به ..... را ..... (آن را).



- ۱- توانایی خواندن کلمات دارای حرف ناخوانای (ی) زیر الف کوچک (ـِ)
- ۲- توانایی خواندن کلمات و عبارات قرآنی درس
- ۳- علاقه به خواندن روزانه‌ی قرآن کریم

### وسایل آموزشی:

لوحه‌ی آموزش قرآن

### روش تدریس و ارزش‌یابی

الف) آموزش تمرین اول به روش دروس قبل

ب) آموزش تمرین دوم به روش دروس قبل

### انس با قرآن در خانه

در پایان درس، دانش‌آموزان را تشویق کنید که همین امروز در خانه، کلمات و عبارات درس را برای اعضای خانواده‌ی خود با صدای بلند بخوانند.

### تمرین حروف ناخوانا (۱)

تمرین اول - کلمات و عبارات قرآنی لوحه‌ی جلوه‌ی قبل را با صدای بلند بخوانید.

تمرین دوم - این عبارات و آیات قرآنی را تکرار و تفسیر کنید.

وَمَا يَسْطِيقُ عَنِ الْهَوَىٰ

وَإِنَّهُ هُوَ الْغَنَىٰ وَالْغَنَىٰ

وَإِنَّكَ لَعَلَىٰ خُلُقٍ عَظِيمٍ

إِعْدِلُوا هُوَ أَقْرَبُ لِلتَّقْوَىٰ

وَلَوْ تَرَىٰ إِذْ يُفِغُوا عَلَىٰ رَبِّهِمْ

وَمَا يَسْتَوِي الْأَعْمَىٰ وَالْبَصِيرُ

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا ارْكَعُوا وَاسْجُدُوا وَاعْبُدُوا رَبَّكُمْ





## الف) ترجمه‌ی عبارات قرآنی تمرین دوم

- ۱- و سخن نمی‌گوید از روی هوا و هوس.
- ۲- و اوست که بی‌نیاز کرد و مال بخشید.
- ۳- و قطعاً تو (ای پیامبر) بر خلق و خوی بسیار بزرگ و پسندیده‌ای.
- ۴- عدالت بورزید که آن نزدیک به تقواست.
- ۵- و اگر ببینی هنگامی که آن‌ها را متوقف می‌کنند نزد پروردگارشان.
- ۶- و مساوی نیستند نابینا و بینا!
- ۷- ای کسانی که ایمان آوردید، رکوع کنید و سجده کنید و عبادت کنید پروردگارتان را.

## ب) گامی به سوی درک معنای آیات قرآن کریم

ترجمه‌ی این عبارات قرآنی را کامل کنید.

- |  |           |                              |             |
|--|-----------|------------------------------|-------------|
| قُلْ: بگو  | هَلْ: آیا | تَتَفَكَّرُونَ: تفکر می‌کنند | نَحْنُ: ما  |
| ۱- مَا تَرَىٰ فِي خَلْقِ الرَّحْمَنِ مِن تَفَٰوُتٍ   | کجاست     | نقص و کاستی.                 | تفاوت، ۳    |
| ۲- وَ نَحْنُ أَقْرَبُ إِلَيْهِ مِن حَبْلِ الْوَرِيدِ                                       | کجاست     | هستیم                        | رگ گردن، ۱۶ |
| ۳- قُلْ هَلْ يَسْتَوِي الْأَعْمَىٰ وَالْبَصِيرُ أَفَلَا تَتَفَكَّرُونَ                     | کجاست     | و                            | پس آیا، ۵۰  |
| ۴- يَا أَيُّهَا النَّاسُ اعْبُدُوا رَبَّكُمُ الَّذِي خَلَقَكُمْ وَالَّذِينَ مِن قَبْلِكُمْ | کجاست     | را که                        | را و، ۲۱    |
|  |           | بودند.                       |             |



## حروف ناخوانا (۲)

این کلمات را حرکت ده

أَيُّوَالْقَاسِمِ بَيْتُ الْمَقْدِسِ نَهْجُ الْبَلَاغَةِ

حساب کرده که در این کلمات حروف «و» و «ا» و «ی» که قبل از ساکن آمده‌اند، ناخوانا هستند.

در کلمات قرآنی نیز حروف «و» و «ا» و «ی» بدون حرکت قبل از ساکن ناخوانا هستند. تاکنون در عبارات قرآنی، این حروف به شکل «تو خالی» یا رنگه نوشته شده و خوانده می‌شدند.

أَهْلُ الْبَيْتِ عَلَى الْغَيْبِ ذِي الْعَرْشِ

از این به بعد این حروف در صورتی که نور نوشته شده باشند، باز هم خوانده می‌شوند.

أَهْلُ الْبَيْتِ عَلَى الْغَيْبِ ذِي الْعَرْشِ

## روز شانزدهم

## اهداف:

۱- توانایی خواندن کلمات دارای حروف ناخوانای «و ا ی»

قبل از ساکن

۲- توانایی خواندن کلمات و عبارات قرآنی درس

۳- علاقه به خواندن روزانه‌ی قرآن کریم

## وسایل آموزشی:

لوحه‌ی آموزشی روز شانزدهم

## روش تدریس و ارزش‌یابی

الف) روش تدریس کلمات دارای حروف ناخوانای «و ا ی»

قبل از ساکن

۱- نصب لوحه‌ی روز شانزدهم

کلمات ابوالقاسم، بیت المقدس و نهج البلاغه را از روی لوحه

نشان دهید و از دانش‌آموزان بخواهید که آن‌ها را بخوانند.

۲- از دانش‌آموزان سؤال کنید: در این سه کلمه، کدام حروف خوانده نمی‌شوند؟ دانش‌آموزان پس از دقت، پاسخ می‌دهند

«و»، «ا»، «ی».

۳- سپس معلم بگوید: همان‌طور که گفتید، در این کلمات حروف «و»، «ا» و «ی» که قبل از حرف ساکن آمده‌اند، ناخوانا

هستند؛ در کلمات قرآنی نیز حروف «و ا ی» بدون حرکت قبل از ساکن ناخوانا هستند.

۴- آن‌گاه از دانش‌آموزان بخواهد که این ترکیب‌ها را بخوانند:

أَهْلُ الْبَيْتِ عَلَى الْغَيْبِ ذِي الْعَرْشِ

۵- معلم ادامه دهد: تاکنون در این نوع ترکیب‌های قرآنی، این حروف به شکل تو خالی (یا آبی) نوشته می‌شد، ولی خوانده

نمی‌شد. از این به بعد این حروف، در صورتی توپر (سیاه) نوشته شده باشند، با هم خوانده نمی‌شوند؛ مانند:

أَهْلُ الْبَيْتِ عَلَى الْغَيْبِ ذِي الْعَرْشِ

ب) آموزش تمرین دوم به روش دروس قبل

ج) آموزش تمرین سوم به روش دروس قبل

## انس با قرآن در خانه

معلم در پایان درس، تذکر دهد که همین امروز در منزل تمرین‌های اول و دوم را حداقل یک بار برای اعضای خانواده‌ی خود

با صدای بلند بخوانند.

وَالْعَاقِبَةُ لِلتَّقْوَى  
وَهُوَ الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ  
إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ إِخْوَةٌ  
يُخْرِجُ الْحَيَّ مِنَ الْمَيِّتِ  
وَرَبَّنَا افْتَحْ بَيْنَنَا وَبَيْنَ قَوْمِنَا بِالْحَقِّ  
وَأَنْتَ خَبِيرُ الْغَافِقِينَ  
وَلَا تَلَيْسُوا الْحَقَّ بِالْبَاطِلِ وَتَكْفُومُوا الْحَقَّ  
وَمَالِي الْمَالِ عَلَى حُبِّهِ ذَوِي الْقُرْبَىٰ وَالْيَتَامَىٰ وَالْمَسَاكِينَ

### الف) ترجمه‌ی عبارات قرآنی تمرین اول

- ۱- و عاقبت (خیر) برای (اهل) تقواست.
- ۲- و او (خدا) برتر و بزرگ است.
- ۳- قطعاً مؤمنان برادران یکدیگرند.
- ۴- خارج می‌کند (بیرون می‌آورد) زنده را از مرده.
- ۵- پروردگارا، داوری کن میان ما و میان قوم ما به حق که تو بهترین داوری.
- ۶- حق را با باطل نیامیزد و حق را نبوشانید.
- ۷- و بخشید مال را با علاقه‌ای که به آن داشت، به خویشاوندان و یتیمان و نیازمندان.

### ب) گامی به سوی درک معنای آیات قرآن کریم

ترجمه‌ی این عبارات قرآنی را کامل کنید.

- یُحْيِي : زنده می‌کند      مَوْت : مرگ      نَبِيٌّ : پیامبر
- ۱- إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلِيمًا كَبِيرًا  
..... و .....  
نساء، ۳۴
- ۲- وَيُخْرِجُ الْمَيِّتَ مِنَ الْحَيِّ وَيُحْيِي الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا  
..... را ..... و ..... را .....  
روم، ۱۹
- ۳- قَالَ إِنِّي عَبْدُ اللَّهِ ءَاتَانِي الْكِتَابَ وَجَعَلَنِي نَبِيًّا  
..... هستم ..... و .....  
مریم، ۳۰

۱- ءاتانی = ءاتنی + ن + ی؛ هرگاه ضمیر «ی» بعد از فعل بیاید حرف «ن» بین فعل و این ضمیر قرار می‌گیرد اما در معنا تأثیر ندارد؛ مانند همین فعل و نیز فعل «جَعَلَنِي» که عبارت است از جَعَلَ + ن + ی.

تمرین حروف ناخوانا (۲)

تمرین اول - کلمات و عبارات قرآنی توسط جسدی عقل را با تشریح آموزش.

تمرین دوم - این عبارات و آیات قرآنی را بخوانید.

وَإِنْ جُنَدْنَا لَهُمُ الْعَالِيُونَ  
فَالْتَفِظُوا إِنِّي مَعَكُمْ مِنَ الْمُنْظَرِينَ  
فَقَدْ اسْتَشْرَكَ بِالْعُرْوَةِ الْوُثْقَى  
إِنْ أُرِيدُ إِلَّا الْإِصْلَاحَ مَا اسْتَطَعْتُ  
لِيَكُنِ الْمُلْكُ الْيَوْمَ لِلَّهِ الْوَاحِدِ الْقَهَّارِ  
وَاعْفُ عَنَّا وَاعْفِرْ لَنَا وَارْحَمْنَا  
أَنْتَ مَوْلَانَا فَانصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ

روز هفدهم

اهداف:

- ۱- توانایی خواندن کلمات دارای حروف ناخوانای «وای» قبل از ساکن
- ۲- توانایی خواندن کلمات و عبارات قرآنی درس
- ۳- علاقه به خواندن روزانه قرآن کریم

وسایل آموزشی:

لوحة آموزش قرآن

روش تدریس و ارزشیابی

- الف) آموزش تمرین اول به روش دروس قبل  
ب) آموزش تمرین دوم به روش دروس قبل

انس با قرآن در خانه

در پایان درس، دانش آموزان را تشویق کنید که همین امروز در خانه، کلمات و عبارات درس را برای اعضای خانواده‌ی خود با صدای بلند بخوانند.



دانش آموزان خود را به خواندن روزانه قرآن کریم تشویق کنیم.

## الف) ترجمه‌ی عبارات قرآنی تمرین دوم

- ۱- و قطعاً لشکر ما پیروز و چیره‌اند.
- ۲- پس منتظر باشید، قطعاً من همراه شما از منتظرانم.
- ۳- پس قطعاً تمسک جست به دستگیره‌ی محکم.
- ۴- نمی‌خواهم (طلب نمی‌کنم) خیر اصلاح (امور) تا آن‌چه می‌توانم.
- ۵- برای چه کسی است فرمانروایی، امروز؟ برای خدای واحد قدرتمند.
- ۶- و بگذر (عفو کن) از ما و پیامرزم را و رحم کن بر ما.
- ۷- تو مولا و سرپرست ما هستی پس یاری و پیروی کن ما را بر گروه کافران.

## ب) گامی به سوی درک معنای آیات قرآن کریم

ترجمه‌ی این عبارات قرآنی را کامل کنید.

عَنْ : از      اِسْتَغْفِرُ : آمرزش بخواه      مُفْسِدٌ : فسادکار، تبه‌کار      وَلِيٌّ : سرپرست، دوست      غَافِرٌ : آمرزنده  
۱- فَاعْفُ عَنْهُمْ وَاسْتَغْفِرْ لَهُمْ      آل عمران، ۱۵۹

و .....

۲- قَالَ رَبِّ انصُرْنِي<sup>۱</sup> عَلَى الْقَوْمِ الْمُفْسِدِينَ      غنکبوت، ۳۰

و .....

۳- أَنْتَ وَلِيُّنَا فَاغْفِرْ لَنَا وَارْحَمْنَا وَأَنْتَ خَيْرُ الْغَافِرِينَ      اعراف، ۱۵۵

هستی ..... را و ..... بر ..... و ..... هستی.



۱- رَبِّ = ربی : ای پروردگار من، پروردگارا

۲- اَنْصُرْنِي = اَنْصُر + ن + ی : یاری کن مرا



## حروف ناخوانا (۳)

این عبارت در حرکت

فَاطِمَةُ الزَّهْرَاءُ سَيِّدَةُ الشُّهَدَاءِ عَلِيٌّ بْنُ مُوسَى الرِّضَا  
صَاحِبُ الزَّمَانِ عَلَيْهِ السَّلَامُ

حرفاً بر وجهی که در این کلمات، حروف بی حرکت قبل از حروف می خوانند می خوانند و حرکت قبل از این حروف به حروف می رسد.  
در کلمات قرآنی نیز حروف «و» «ا» «ل» «ی» بی حرکت قبل از حروف می خوانند. تاکنون در عبارات قرآنی، این حروف به شکل توحش با این کلمات نوشته شده و حروف بی حرکت می خوانند.

لِلنَّاسِ وَالطَّارِقِ إِلَى السَّمَاءِ  
وَأَتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ

از این به بعد اگر این حروف سیاه تیره نوشته شده باشند، از هم خوانند نمی خوانند.

لِلنَّاسِ وَالطَّارِقِ إِلَى السَّمَاءِ  
وَأَتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ

## روز هجدهم

## اهداف:

۱- توانایی خواندن کلمات دارای حروف ناخوانای «و ا ل ی» قبل

از تشدید

۲- توانایی خواندن کلمات و عبارات قرآنی درس

۳- علاقه به خواندن روزانه ی قرآن کریم

## وسایل آموزشی:

لوحه ی آموزشی درس

## روش تدریس و ارزش یابی

الف) روش تدریس کلمات دارای حروف ناخوانای «و ا ل ی»

قبل از تشدید

۱- نصب لوحه ی روز هجدهم

کلماتی مانند: فَاطِمَةُ الزَّهْرَاءُ، سَيِّدَةُ الشُّهَدَاءِ، عَلِيٌّ بْنُ مُوسَى الرِّضَا را

از روی لوحه نشان دهید و از دانش آموزان بخواهید که آن ها را بخوانند.

۲- از دانش آموزان سؤال کنید که در این کلمات، کدام حروف ناخوانا هستند؟ دانش آموزان پس از دقت و جست و جو، پاسخ

می دهند: «و ا ل ی»

۳- سپس معلم ادامه دهد: همان طور که گفتید در این کلمات، حروف «و»، «ا»، «ل» و «ی» که قبل از تشدید آمده اند، ناخوانا

هستند. در کلمات قرآنی نیز حروف «و ا ل ی» بدون حرکت قبل از تشدید خوانده نمی شوند.

۴- آن گاه از دانش آموزان بخواهد که این ترکیب ها را بخوانند:

لِلنَّاسِ وَالطَّارِقِ إِلَى السَّمَاءِ وَأَتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ

۵- معلم ادامه دهد: تاکنون در این نوع ترکیب های قرآنی، این حروف به شکل توخالی (یا آبی) نوشته می شد، ولی خوانده

نمی شد. از این به بعد این حروف در صورتی که توپر (سیاه) نوشته شود، باز هم خوانده نمی شود؛ مانند:

لِلنَّاسِ وَالطَّارِقِ إِلَى السَّمَاءِ وَأَتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ

ب) آموزش تمرین دوم به روش دروس قبل

ج) آموزش تمرین سوم به روش دروس قبل

## انس با قرآن در خانه

معلم در پایان درس تذکر دهد که همین امروز در منزل تمرین های اول و دوم را حداقل یک بار برای اعضای خانواده ی خود

با صدای بلند بخوانند.

وَذَا النُّونِ وَأَتَّبِعُونِي أَزْخُمُ الرَّاغِبِينَ

ذُو الرِّحْقَةِ لَهُ الدِّبْنُ وَالْمُفْجِئَةُ الصَّلَاةُ

أَلَيْسَ الْمُقْبِصُ بِقَرِيبٍ

أَلَا لَعْنَةُ اللَّهِ عَلَى الظَّالِمِينَ

وَاللَّهُ يَدْعُو إِلَى دَارِ السَّلَامِ

هُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ اللَّيْلَ لِتَسْكُنُوا فِيهِ وَالنَّهَارَ

مُنْجِبًا

### الف) ترجمه‌ی کلمات و عبارات قرآنی تمرین اول

نام حضرت یونس، و تبعیت کنید مرا، مهربان‌ترین مهربانان  
صاحب رحمت، برای او دین است، و بر پاکندگان نماز  
۱- آیا نیست صبح نزدیک؟

۲- آگاه باشید لعنت و نفرین خدا بر ستمگران.

۳- و خدا می‌خواند به سوی خانه‌ی سلامت و امنیت (بهشت).

۴- او کسی است که قرار داد برای شما شب را تا آرامش یابید در آن و روز را روشن.

### ب) گامی به سوی درک معنای آیات قرآن کریم

ترجمه‌ی این عبارات قرآنی را کامل کنید.

مُرْسَلِينَ : پیامبران      إِذَا : وقتی که      عِبَاد : بندگان، جمع عبد      تَوَمَّنُونَ، تَوَمَّنُوا : ایمان می‌آورید، ایمان بیاورید

یس، ۲۰

۱- قَالَ يَا قَوْمِ أَتَّبِعُوا الْمُرْسَلِينَ

..... را.

۲- وَإِذَا سَأَلَكَ عِبَادِي عَنِّي فَإِنِّي قَرِيبٌ

..... پرسیدند از تو ..... هستم.

بقره، ۱۸۶

حدید، ۸

۳- وَمَالَكُمْ لَا تُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالرَّسُولِ يَدْعُوكُمْ لِمُؤْمِنُوا بِرَبِّكُمْ

..... چرا شما ..... در حالی که ..... را تا .....



۱- توانایی خواندن کلمات دارای حروف ناخوانای «والمی»

قبل از تشدید

۲- توانایی خواندن کلمات و عبارات قرآنی درس

۳- علاقه به خواندن روزانه قرآن کریم

وسایل آموزشی:

لوحه‌ی آموزش قرآن

روش تدریس و ارزش‌یابی

الف) آموزش تمرین اول به روش دروس قبل

ب) آموزش تمرین دوم به روش دروس قبل

انس با قرآن در خانه

در پایان درس، دانش‌آموزان را تشویق کنید که همین امروز

در خانه، کلمات و عبارات درس را برای اعضای خانواده‌ی خود با

صدای بلند بخوانند.

تمرین حروف ناخوانا (۳)

تمرین اول - کلمات و عبارات قرآنی لوحه‌ی آموزش قبل را با صدای بلند بخوانید.

تمرین دوم - این عبارات و آیه‌های قرآنی را بخوانید.

وَاتَّقُوا وَاقْبُوا الصَّلَاةَ

ثُمَّ تُخَيِّدُ الَّذِينَ اتَّقُوا

إِنَّ اللَّهَ يَغْفِرُ الذُّنُوبَ جَمِيعًا

وَصَاحِبُهُمَا فِي الدُّنْيَا مَعْرُوفًا

أَنْ اعْبُدُوا اللَّهَ وَاجْتَنِبُوا الطَّاغُوتَ

وَالطَّيِّبَاتُ لِلطَّيِّبِينَ وَالطَّيِّبُونَ لِلطَّيِّبَاتِ

وَلَقَدْ حَسَرْنَا لِلنَّاسِ فِي هَذَا الْقُرْآنِ مِنْ كُلِّ مَثَلٍ



## الف) ترجمه‌ی عبارات قرآنی تمرین دوم

- ۱- و تقوای او را پیشه کنید و به پا دارید نماز را.
- ۲- سپس نجات می‌دهیم کسانی را که تقوا داشتند.
- ۳- قطعاً خدا می‌آمرزد همه‌ی گناهان را.
- ۴- و هم‌نشینی کن با آن دو (پدر و مادر) در (امور) دنیا به خوبی.
- ۵- که عبادت کنید خدا را و دوری کنید از طاغوت.
- ۶- و زنان پاک برای مردان پاک و مردان پاک برای زنان پاک‌اند.
- ۷- و قطعاً زدییم (آوردیم) برای مردم در این قرآن از هر مثلی.

## ب) گامی به سوی درک معنای آیات قرآن کریم

ترجمه‌ی این عبارات قرآنی را کامل کنید.

إِعْلَمُوا : بدانید      أَنْ : که، این که، قطعاً

نحل، ۱۲۸

۱- إِنَّ اللَّهَ مَعَ الَّذِينَ اتَّقَوْا وَالَّذِينَ هُمْ مُحْسِنُونَ

..... است که ..... و ..... هستند.

بقره، ۲۳۳

۲- وَاتَّقُوا اللَّهَ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ

..... ی خدا را ..... و .....

آل عمران، ۳۱

۳- فَاتَّبِعُونِي يُحْبِبْكُمُ اللَّهُ وَيَغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ

..... تا دوست دارد ..... و ..... را.

